

APROBAT

în ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților



Parlamentul României
Camera Deputaților

B.P. Nr. 997 din 3.09.2010



Parlamentul României
Camera Deputaților
Cabinet Secretar general

București, august 2010

Nr. 51/3955

MEMORANDUM INTERN

De la: domnul Gheorghe Barbu, secretar general al Camerei Deputaților

Către: Biroul permanent al Camerei Deputaților

Tema: Reuniunea președinților Comisiilor pentru cercetare și inovare din parlamentele statelor membre ale UE

(Bruxelles, 17-18 octombrie 2010)

Președinția Uniunii Europene este deținută de Belgia, în al doilea semestru al anului 2010. În acest context, Parlamentul belgian găzduiește o serie de reuniuni ale Comisiilor permanente din parlamentele naționale ale statelor membre ale Uniunii Europene.

Reuniunea președinților Comisiilor pentru cercetare și inovare se va desfășura în zilele de 17 și 18 octombrie 2010 și va fi găzduită de Parlamentul Comunității Franceze (Parlamentul Valon) din Belgia. La reuniune sunt invitați să participe președinții sau reprezentanți ai comisiilor de specialitate din parlamentele statelor membre ale Uniunii Europene și din Parlamentul European.

La această acțiune urmează să participe domnul deputat **Cristian Sorin Dumitrescu (PSD+PC)**, președintele Comisiei pentru învățământ, știință, tineret și sport a Camerei Deputaților.

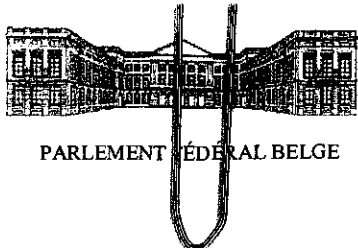
Acțiunea are caracter parlamentar conform art. 3, lit. c, din HBP 1/2003 cu modificările și completările ulterioare din HBP 5/2007.

Propunem:

- să se aprobe participarea la această reuniune a domnului deputat Cristian Sorin Dumitrescu;
- deplasarea să se efectueze cu avionul, pe ruta București – Bruxelles și retur, cu plecare în data de 17 octombrie 2010, ora 07:20 (RO 371) și întoarcere în data de 19 octombrie 2010, ora 14:00 (RO 372), conform traseului anexat;
- să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, 100%, pentru 2 ½ zile, cazare plafon B pentru 2 nopți (la unul dintre hotelurile indicate de organizatori) și un avans de 50% cu decontare ulterioară;
- recalcularea cheltuielilor să se facă la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.

Secretar general,


Gheorghe Barbu



trio.be

PARLAMENTUL ROMÂNIE
CAMERA DEPUTAȚILOR
SECRETAR GENERAL
Nr. 01/399 CP / 17.08.2010

Ms Roberta Alma Anastase
President
Izvor Street 2-4 sector 5
Camera Deputatilor
RO - 050563 Bucarest

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
SECRETAR GENERAL
Nr. 1/15740/17.08.2010

Bruxelles, le 29 juillet 2010.

Madame la Présidente,
Chère Collègue,

Nous avons le plaisir d'inviter les Présidents des Commissions en charge de la Recherche scientifique et de l'Innovation à la réunion qui se tiendra à Bruxelles les 17 et 18 octobre 2010. Les parlements régionaux et communautaires belges ont été associés par le Parlement fédéral à l'organisation des activités parlementaires programmées au cours de la présidence belge de l'Union européenne.

La réunion aura lieu le lundi 18 octobre 2010 de 9h00 à 17h00 au Parlement de la Communauté française, avec un déjeuner au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale à 12h30. La veille, les participants sont invités à la visite de la Citadelle de Namur et du Parlement wallon qui sera suivie d'un dîner à 19h30 au Château de Namur.

Vous trouverez en annexe le programme, le formulaire d'inscription ainsi que quelques informations pratiques. Les réservations d'hôtel doivent se faire par les participants en ligne sur le site <http://www.secure-squattra.be>.

Nous vous saurions gré de bien vouloir transmettre cette invitation au Président de la commission compétente.

Entre-temps, nous vous prions d'agréer, Madame la Présidente, Chère Collègue, l'expression de nos cordiales salutations.

Le Président du Sénat,

Danny Pieters

Le Président de la Chambre
des Représentants,

André Flahaut

La Présidente
du Parlement wallon,

Emily Hoyos

Le Président
du Parlement de la Communauté
française,

Jean-Charles Luperto

Pour la Présidente
du Parlement de la Région de
Bruxelles-Capitale,
Françoise Dupuis absente,

Serge Govaert
Secrétaire général



BELGIAN FEDERAL PARLIAMENT



PARLEMENT
DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE
DE BELGIQUE
WALLONIE-BRUXELLES



trio.be

MEETING OF THE PRESIDENTS OF THE COMMITTEES

SCIENTIFIC RESEARCH AND INNOVATION

BRUSSELS, 17-18 OCTOBER 2010

Sunday 17 October 2010

Welcoming of the participants in the hotels

- | | |
|--------------|--|
| 15.00 | Departure in car from Brussels to Namur |
| | Visit of the Citadel and of the Walloon Parliament |
| 19.30 | Short welcoming speech by the President of the Walloon Parliament, Mrs. Emily HOYOS and buffet dinner
(place : Castle of Namur) |
| 21.00 | Return to Brussels |

Monday 18 October 2010

(Place : Hemicycle of the Parliament of the French-speaking Community)

- | | |
|----------------------|---|
| 8.30 – 9.00 | Welcoming of the participants |
| 9.00 – 9.15 | Short welcoming speech and opening of the Conference by the President of the Parliament of the French-speaking Community, Mr. Jean-Charles LUPERTO |
| 9.15 – 10.00 | First theme: « The valorization of the career of researchers »

Statement of two experts: <ul style="list-style-type: none">- Mr. Pierre FEYEREISEN, chairman of « Objectif Recherche » and research director at the FNRS-- Mrs. Chantal KAUFMANN, general director at the Ministry of the French-speaking Community – Non obligatory education and Scientific research |
| 10.00 – 11.00 | Debate with the experts, conducted by the President of the Parliament of Brussels-Capital Region, Mrs. Françoise DUPUIS |
| 11.00 – 11.15 | Coffee-break |

11.15 – 11.45	Statement by Mrs. Nicole DEWANDRE, Head of the Unit for Sustainable Development at the European Commission (GD RTD) of a new web-based tool, aimed at measuring the effects of the Seventh Framework Programme in the fields of Research and Technologic Development of the EU (FP7) on Sustainable Development
11.45 – 12.00	Photo of the participants Departure in car to the Parliament of Brussels-Capital Region
12.30 – 14.30	Short welcoming speech by the President of the Parliament of Brussels-Capital Region, Mrs. Françoise DUPUIS Lunch Return in car to the Parliament of the French-speaking Community
15h00 – 16h00	Second theme: « The relations between basic and applied research » Statement of three experts: - Dr. Jean-Luc GALA, Professor at the Institute of experimental and clinical research, Centre of molecular applied technologies (UCL) - M. Bruno VAN POTTELSBERGHE, Professor at Solvay School (ULB) - M. Pierre WOLPER, Vice-Rector for Research (Ulg)
16.00 – 16.45	Debate with the experts, conducted by the President of the Walloon Parliament, Mrs. Emily HOYOS
16.45 – 17.00	Conclusion and Conference closure by the President of the Parliament of the French-speaking Community, Mr. Jean-Charles LUPERTO
17. 00	Friendship drink
18.30	Return in car to the hotels



BELGIAN FEDERAL PARLIAMENT



trio.be

MEETING OF THE PRESIDENTS OF THE COMMITTEES

SCIENTIFIC RESEARCH AND INNOVATION

BRUSSELS, 17-18 OCTOBER 2010

GENERAL INFORMATION

1) **Place of the meeting**

Parliament of the French-speaking Community -- Hemicycle
Entrance : Rue Royale 72, 1000 Brussels

2) **Secretariat of the meeting**

For any information about this meeting, please contact us on following address :
eu2010@parlbru.irisnet.be or call : Dominique Desprechins (+ 32 2 549 62 06) or Marie-Claire De Keyser (+ 32 2 549 62 03).
Internet website : **http://www.parlement-eu2010.be**

3) **Accommodation**

The hotel reservations are to be made **exclusively** on line on the Internet website
http://secure-squatra.be

Rooms were reserved in 3 hotels :

- Hôtel Radisson Blu Royal
Rue du Fosse-aux-Loups 47
1000 Brussels
- Hôtel Royal Windsor Grand Place (5 stars)
Rue Duquesnoy 5
1000 Brussels
- Hôtel Novotel Grand Place (4 stars)
Rue du Marché aux Herbes 120
1000 Brussels

4) **Registration for the meeting**

All participants, including the interpreters accompanying the delegations, must register **before 20 september 2010**, and send back the registration form per fax to following number : + 32 2 549 62 12 ou per e-mail : **eu2010@parlbru.irisnet.be**

5) **Arrival and departure of the delegations**

There is no organised transport: the Presidents and the delegation members must organize themselves their transfer from the airport or from the station to the hotel that they have chosen.

6) Other transfers

The bus travelling will be secured for all participants between the hotels and the meeting and reception places.

- Visit of the Citadel of Namur and of the Walloon Parliament, departure on Sunday at 15 p.m.
- Meeting at the Parliament of the French-speaking Community, departure on Monday at 8.15 a.m.

7) Accreditations

All participants who are registered for the meeting will receive a badge. This badge will be available in the hotels on Sunday 17 october from 15.00 to 19.00, or at the Parliament of the French-speaking Community on Monday 18 october 2010 from 8. 30 a.m.

Colours of the accreditation ribbons :

- Chiefs of delegation : red
- Parliament members : yellow
- Officials : blue
- Organization : green

8) Interpretation

The translation will be secured simultaneously in French, Dutch, English and German. An additional translation cabin is at your disposal, following the principle of « first arrived, first served ».

9) Documentation

The documentation will be regularly actualized on the Internet website. By their accreditation, the participants will receive the last version of the documents.

10) Press

The Conference is open to the press.

11) Meeting room

There will be a meeting room at the disposal of the participants with computers, fax and telephone. All computers will have access to Internet.

12) Non-smoker compartment

It is forbidden to smoke within the buildings of the Parliament.

13) Bank and change

The euro is the currency in force in Belgium.
The hotels chosen for the Conference have a foreign exchange office.